Modifications to PEDS:DM

Extended data for Manuscript Submitted to Gates Open Research

Assessment of a neuro-developmental screening tool in children in Bhutan

Authors: Brian Wong, MD, Sara Grundy, BA, Lhab Tshering, BA,
Kinley Tshering, MBBS, MD, Farrah J. Mateen, MD, PhD

Uploaded for public access June 8, 2019 to Figshare

Self-help

Q7
Original question: Can your child get dressed by himself or herself?
Modified question: Can your child put on a shirt and pants?
Reason for modification: Parents interpreted ability to dress in traditional clothing (gho or kira), which are significantly more difficult to dress than standard Western clothing.

T7
Original question: Ask your child, “what is your Mom’s name?” or “What is your Dad’s name?” (or other caretaker if needed). What does he or she say?
Original full correct response: “Knows first and last name.”
Modified full correct response: Knows first name.”
Reason for modification: Some parents only had single names. If child was able to get both parents names correct, marked as "knows first and last name".

Expressive Language

R3
Original question: Tell your child, “Say what I say: Jane likes to throw and catch a ball.” If your child made mistakes, try again with this: “Say what I say: Bob reads good books every time he can.” How did your child do?
Modified question: Tell your child, “Say what I say: Dechen Wangmo likes to throw and catch a ball.” If your child made mistakes, try again with this: “Say what I say: Tashi Dorji reads good books every time he can.” How did your child do?
Reason for modification: Initial testing demonstrated children routinely making errors on the names “Jane” and “Bob”, and were thought to be unfamiliar names. These names were replaced with more common Bhutanese names.
Social/Emotional

S8
Original question: Can your child play games with rules, like board or card games, kickball, or hopscotch?
Modified question: Can your child play games with rules, like football or badminton?
Reason for modification: Parents were not accustomed to the games addressed in the original question form. When asked if there are other games with rules that children play, most referenced football and badminton.

Reading and Math
All questions from the “Reading” and “Math” section were not used for the purposes of this study. Sample questions from these sections include the following:

V4
Original question: Point to the sign for “Fire Alarm” and say to your child, “Please read this to me.” Try again with “No Trespassing”...”Do Not Disturb”... and “Wait On Curb.” How many were right (sounding as if he or she knew what each one meant?)

N4
Original question: If you showed your child a penny and asked, “What’s this?”, would he or she say penny or cent?